



ORLEN w liczbach 2002



Polski Koncern Naftowy ORLEN
Spółka Akcyjna

ORLEN w liczbach 2002

Dane za lata 2000 – 2002



Polski Koncern Naftowy ORLEN
Spółka Akcyjna

Spis treści

- 4. Analiza SWOT
- 6. Podstawowe dane finansowe 2000-2002 według MSSF
- 7. Wskaźniki
- 8. Wybrane dane operacyjne
- 11. Struktura akcjonariatu na 31.12.2002 r.
- 12. Struktura Grupy PKN ORLEN SA na 31.12.2002 r.
- 14. Dane finansowe 2000-2002**
- 15. Bilans
- 16. Rachunek zysków i strat
- 17. Przepływy pieniężne
- 18. Wydatki inwestycyjne
- 19. Dane operacyjne 2000-2002**
- 20. Przychody ze sprzedaży produktów lekkich oraz innych produktów rafineryjnych Grupy PKN ORLEN SA
- 21. Ilościowa sprzedaż produktów lekkich oraz innych produktów rafineryjnych Grupy PKN ORLEN SA
- 22. Przychody ze sprzedaży produktów petrochemicznych Grupy PKN ORLEN SA
- 23. Ilościowa sprzedaż produktów petrochemicznych Grupy PKN ORLEN SA
- 24. Rafineria w Płocku – specyfikacja techniczna
- 26. Rafineria w Płocku – przerób i uzyski
- 29. Rafineria w Trzebini – przerób i uzyski
- 31. Rafineria w Jedliczach – przerób i uzyski
- 33. Stacje paliw w Polsce
- 34. Przemysł rafineryjny w Polsce
- 36. Dane rynkowe**
- 37. Akcyza i cła importowe na paliwa w Polsce
- 38. Jakość paliw
- 39. Podstawowe notowania
- 40. Dyferencjał Ural/Brent
- 40. Cena ropy naftowej – średnia kwartalna
- 41. Marża rafineryjna z notowań
- 42. Podstawowe dane makroekonomiczne
- 44. Tabela przeliczeniowa
- 46. Kontakty
- 46. Zastrzeżenie prawne
- 47. Kalendarz finansowy

Polski Koncern Naftowy ORLEN Spółka Akcyjna jest czołową firmą paliwową w Polsce i Europie Środkowej, notowaną na Giełdach Papierów Wartościowych w Warszawie i Londynie oraz na rynku OTC w USA.

PKN ORLEN SA jest producentem, dystrybutorem i sprzedawcą najwyższej jakości produktów rafineryjnych i petrochemicznych, zarządzającym siecią stacji paliw w Polsce i w Niemczech.

Analiza SWOT

Silne strony

- wiodąca pozycja na krajowym rynku paliw i produktów petrochemicznych
- kojarzenie marki ORLEN z usługami i produktami wysokiej jakości
- zintegrowany nowoczesny kompleks rafineryjno-petrochemiczny wykorzystujący efekty skali
- położenie w pobliżu Rosji umożliwiające zakup ropy naftowej z dużym dyskontem
- położenie w centrum kraju zapewniające przewagę konkurencyjną w obszarze logistyki
- największa sieć sprzedaży detalicznej obejmująca swoim zasięgiem Polskę i północne Niemcy
- dostęp do światowego rynku zbytu dla produktów petrochemicznych poprzez spółkę Basell Orlen Polyolefins Sp. z o.o.
- poziom dźwigni finansowej na niskim poziomie w porównaniu z innymi firmami z branży

Słabe strony

- brak własnego zaplecza surowcowego ropy naftowej
- mało przejrzysta i zbyt rozbudowana grupa kapitałowa
- lokalny, narodowy charakter i niski stopień powiązań międzynarodowych Koncernu
- nadmierne zatrudnienie w poszczególnych jednostkach organizacyjnych

Szanse

- głęboko deficytowy rynek produktów petrochemicznych o jednostkowej skali konsumpcji wielokrotnie mniejszej niż w krajach rozwiniętych (szczególnie w obszarze poliolefin)
- wejście na europejski rynek paliw (zakup 494 stacji w Niemczech)
- realizacja dodatkowego wolumenu marży hurtowej dzięki sprzedaży paliw w Niemczech
- rozwój sieci detalicznej i dalsza optymalizacja jej kosztów
- przyjęcie roli lidera w procesie konsolidacji spółek rafineryjno-marketingowych w Europie Środkowej
- wprowadzenie kompleksowego programu redukcji kosztów oraz systemu zarządzania wartością przedsiębiorstwa (EVA)
- wzrost wymagań jakościowych produktów wynikający z norm ekologicznych promujący przedsiębiorstwa wykorzystujące najnowsze technologie

Zagrożenia

- wzrost szarej strefy powodujący spadek przychodów dostawców działających legalnie
- rosnąca konkurencja na rynku detalicznym
- istniejąca nadwyżka mocy przerobowych w regionie
- niestabilna sprzedaż paliw w Polsce i niezadowalający wzrost PKB
- nadmierny fiskalizm państwa wpływający na zmniejszenie popytu w obszarach działalności spółki
- niekorzystne rozwiązania prawne w zakresie zapasów obowiązkowych oraz podatku akcyzowego

Podstawowe dane
finansowe 2000-2002
według MSSF

	2000	2001	2002
	mln PLN	mln PLN	mln PLN
Aktywa	14 087	14 383	15 073
Kapitał własny	7 596	7 958	8 329
Dług netto ¹	2 542	2 549	2 341
Przychody	18 602	17 038	16 902
EBITDA	2 335	1 706	1 861
Marża EBITDA	12,6%	10,0%	11,0%
EBIT	1 425	617	731
Marża EBIT	7,7%	3,6%	4,3%
Podatek	-362	-153	-285
Zysk netto	902	376	421
Operacyjne przepływy pieniężne netto	1 073	2 112	1 292
Inwestycje ²	1 459	1 533	967
Zatrudnienie Grupa PKN ORLEN SA	13 342	17 582 ³	17 818

¹ Dług netto = krótkoterminowe i długoterminowe zobowiązania odsetkowe – (środki pieniężne + krótkoterminowe papiery wartościowe)

² Nabycie składników rzeczowego majątku trwałego oraz WNIP

³ Włącznie z ZA Anwil SA (konsolidowany metodą pełną od II kwartału 2001 roku)

Wskaźniki

	2000	2001	2002
	PLN	PLN	PLN
Zysk na akcję	2,15	0,89	1,00
EBIT na akcję	3,39	1,47	1,74
EBITDA na akcję	5,56	4,06	4,43
CF z działalności operacyjnej na akcję	2,55	5,03	3,07
Dywidenda na akcję	0,05	0,12	0,09 ¹
Aktywa na akcję	33,53	34,23	35,87
Kapitał własny na akcję	18,08	18,94	19,82
Dźwignia finansowa ²	33,5%	32,0%	28,1%
ROACE ³	10,7%	4,3%	5,0%

¹ Planowana

² Dźwignia finansowa = dług netto / kapitał własny

³ ROACE = zysk operacyjny (EBIT) po opodatkowaniu według aktualnej stawki podatkowej / średni (kapitał własny + dług netto)

Wybrane dane operacyjne

Tabela przedstawia wybrane dane operacyjne Grupy PKN ORLEN SA.

	2000	2001	2002
	tys. ton	tys. ton	tys. ton
Rafinerie łączny przerób¹	13 064	12 881	13 041
Rafineria w Płocku			
Zainstalowana roczna zdolność przerobu ropy	13 500	13 500	13 500
Przerób ropy naftowej	12 537	12 319	12 474
Przerób innych surowców zasilających	967	859	944
Wykorzystanie mocy przerobowej ropy	92,9%	91,3%	92,4%
Produkcja wyrobów rafineryjnych	10 327	9 995	9 761
Produkcja petrochemikaliów	983	899	1 165
Rafineria w Trzebinii			
Zainstalowana roczna zdolność przerobu ropy	400	500	500
Przerób ropy naftowej	400	446	437
Przerób innych surowców zasilających	330	182	126
Wykorzystanie mocy przerobowej	100,0%	89,2%	87,4%

¹ Płock, Trzebinia, Jedlicze

Rafineria w Jedliczach

	2000	2001	2002
	tys. ton	tys. ton	tys. ton
Zainstalowana roczna zdolność przerobu ropy	140	135	135
Przerób ropy naftowej	127	116	130
Przerób innych surowców zasilających	318	391	140
Wykorzystanie mocy przerobowej	90,7%	85,9%	95,9%

Grupa PKN ORLEN SA

	2000	2001	2002
	tys. ton	tys. ton	tys. ton
Sprzedaż benzyn			
Sprzedaż detaliczna	1 343	1 274	1 259
Sprzedaż hurtowa	1 879	1 857	1 863
Sprzedaż olejów napędowych			
Sprzedaż detaliczna	783	753	843
Sprzedaż hurtowa	2 467	2 270	2 285

Wybrane dane operacyjne

Wybrane dane operacyjne

	2000	2001	2002
Liczba stacji paliw¹			
Posiadanych przez Grupę PKN ORLEN SA a prowadzonych przez ajenta ²	1 446	1 409	1 324
Prowadzonych przez właściciela (franczyza)	631	632	620
Pracownicy¹			
Liczba pracowników Grupy PKN ORLEN SA	13 342	17 582 ³	17 818
Liczba pracowników PKN ORLEN SA	7 646	7 333	7 298

Pracownicy w podziale na segmenty	2002		
	PKN ORLEN SA	SPÓŁKI	GRUPA PKN ORLEN
Rafineria	2 062	2 378	4 440
Detal	1 137	41	1 178
Chemia	1 199	1 563	2 762
Pozostałe	2 900	6 538	9 438
Razem	7 298	10 520	17 818

¹ Na koniec okresu

² W tym kontekście „Grupa PKN ORLEN SA” oznacza Spółkę oraz jej skonsolidowane podmioty zależne, lecz nie obejmuje podmiotów stowarzyszonych

³ Włącznie z ZA Anwil SA (konsolidowany metodą pełną od II kwartału 2001 roku)

	Liczba akcji	Udział w kapitale podstawowym
Nafta Polska SA	74 076 299	17,63%
Skarb Państwa	43 633 897	10,38%
The Bank of New York (jako depozytariusz)	56 932 910	13,55%
Pozostali ¹	245 534 031	58,44%
Razem	420 177 137	100,00%
Akcje w obrocie giełdowym	302 466 941	71,99%

¹ Zgodnie z raportem bieżącym nr 56/2002 przekazany w dniu 20 czerwca 2002 roku Kulczyk Holding SA wraz z podmiotami zależnymi jest w posiadaniu 23 911 206 akcji PKN ORLEN SA, co stanowi 5,691% głosów na walnym zgromadzeniu PKN ORLEN SA.

Struktura akcjonariatu na 31.12.2002 r.

Spółki działalności podstawowej				Spółki działalności uzupełniającej				
Paliwowe	Branżowe	Służby utrzymania ruchu	Transportowe	Serwisowe		Pozostałe		Dywersyfikacji
Einhundertzweunddreissigste Vermoögensverwaltungs-gesellschaft mbh 100%	Poliolefiny Polska ¹ 100%	ORLEN WodKan 82,3%	ORLEN KolTrans 99,9%	CPN Serwis Kielce 100%	Serwis Kraków 83,2%	ORLEN Budonaft 100%	BHT Dromech SA (w upadłości) 81,2%	ORLEN Powiernik 100%
Einhundertdreiunddreissigste Vermoögensverwaltungs-gesellschaft mbh 100%	Rafineria Trzebinia SA 77,1%	ORLEN Mechanika 68,2%	ORLEN Transport Szczecin 99,6%	Serwis Gdańsk 100%	Serwis Kędzierzyn-Koźle 80,0%	ZW Mazowsze 100%	CPN Marine Service 70,0%	NOM 35,0%
ORLEN PetroCentrum 100%	Zakłady Azotowe Anwil SA 76,3%	ORLEN Automatyka 52,4%	ORLEN Transport Lublin 98,5%	ZUD 99,9%	Serwis Szczecin 78,1%	SAMRELAKS Mąchocice 100%	Centrum Edukacji 69,4%	Polkomtel SA 19,6%
ORLEN PetroTank 90,0%	Rafineria Nafty Jedlicze SA 75,0%	ORLEN Remont 51,2%	ORLEN Transport Kraków 98,2%	Serwis Słupsk 99,8%	Serwis Zachód 74,3%	ORLEN Medica 100%	ORLEN Projekt SA 51,0%	Telewizja Familijna SA 12,0%
ORLEN PetroProfit 85,0%	IKS SOLINO SA 70,5%	ORLEN Eltech 51,0%	ORLEN Transport Płock 97,6%	Serwis Nowa Wieś Wielka 99,3%	Serwis Katowice 55,0%	ORLEN Ochrona 100%	Flexpol 40,0%	<div>Pozostałe Spółki <20%</div> <div>42 Spółki</div>
SHIP - SERVICE SA 60,9%	Naftoport 48,7%	ORLEN EnergoRem 51,0%	ORLEN Transport Nowa Sól 96,7%	Serwis Łódź 97,3%	Serwis Poznań 51,0%	WISŁA Płock SSA 100%	Motell 35,0%	
ORLEN PetroZachód 51,8%	Chemiepetrol 20,0%	ORLEN Wir 51,0%	ORLEN Transport Poznań 96,4%	Serwis Rzeszów 97,3%		ORLEN Polimer 100%		
Petromor 51,3%	ORLEN OIL ² 9,0%		ORLEN Transport Słupsk 96,2%	Serwis Podlasie 89,7%		ZAWITAJ Świnoujście 100%		
Petrolot 51,0%	<div>Gazowe</div> <div>ORLEN Gaz 100%</div> <div>ORLEN Petrogaz N. Brzeźnica (w upadłości) 52,0%</div>		ORLEN Transport Warszawa 94,5%	Serwis Mazowsze 88,5%		DW Mazowsze 98,7%		<div>Struktura Grupy PKN ORLEN SA na 31.12.2002 r.</div>
ORLEN Morena 50,5%			ORLEN Transport Olsztyn 92,3%	Serwis Wrocław 83,3%		Petromot 97,6%		
			ORLEN Transport Kędzierzyn-Koźle 88,8%			Zakład Budowy Aparatury SA 96,6%		
						Petrotel 88,8%		
		¹ Firma spółki zostanie zmieniona na Basell Orlen Polyolefins Sp. z o.o. ² Grupa Kapitałowa ORLEN OIL – 92,3% (bezpośredni i pośredni udział PKN ORLEN SA)						

Dane finansowe 2000-2002

według MSSF, rok kończący się 31 grudnia

	2000	2001	2002
	mln PLN	mln PLN	mln PLN
Majątek trwały	9 125	9 951	9 814
Majątek obrotowy, w tym	4 962	4 432	5 259
Zapasy	2 705	2 199	2 868
Należności	2 013	1 951	2 112
Środki pieniężne i krótkoterminowe papiery wartościowe	190	214	222
Aktywa razem	14 087	14 383	15 073
Kapitał własny razem	7 596	7 958	8 329
Kapitał akcjonariuszy mniejszościowych	170	395	412
Zobowiązania długoterminowe, w tym	2 232	2 227	1 409
Kredyty i pożyczki	1 236	1 261	402
Zobowiązania krótkoterminowe, w tym	4 089	3 803	4 923
Kredyty i pożyczki	1 496	1 502	2 161
Pasywa razem	14 087	14 383	15 073

Bilans

Rachunek zysków i strat

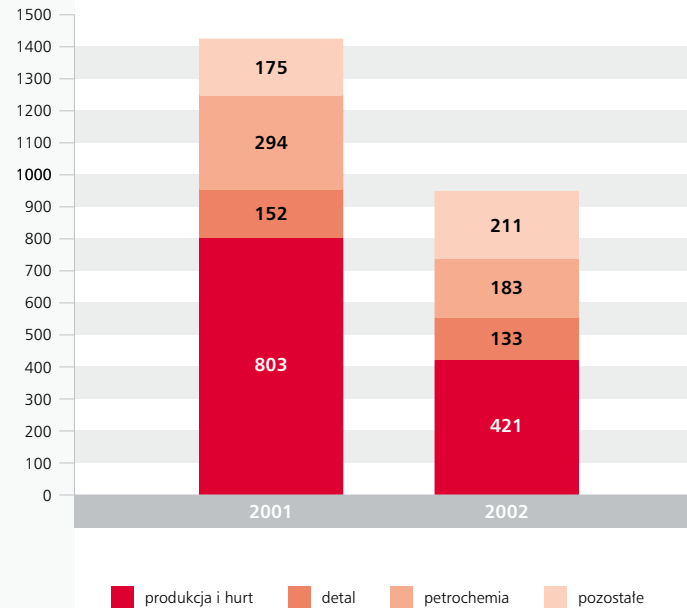
	2000	2001	2002
	mln PLN	mln PLN	mln PLN
Przychody ze sprzedaży	18 602	17 038	16 902
Koszt własny sprzedaży	-15 042	-14 166	-13 455
Zysk na sprzedaży	3 560	2 872	3 447
Koszty sprzedaży	-1 458	-1 504	-1 787
Koszty ogólnego zarządu	-619	-829	-891
Pozostałe przychody / koszty operacyjne, netto	-58	78	-38
Zysk operacyjny	1 425	617	731
Przychody finansowe	255	264	211
Koszty finansowe	-441	-362	-220
Udział w wyniku finansowym jednostek konsolidowanych metodą praw własności	48	25	13
Zysk przed opodatkowaniem i zyskiem akcjonariuszy mniejszościowych	1 287	544	735
Podatek dochodowy od osób prawnych	-362	-153	-285
Zysk akcjonariuszy mniejszościowych	-23	-15	-29
Zysk netto	902	376	421

Przepływy pieniężne

	2000	2001	2002
	mln PLN	mln PLN	mln PLN
Środki pieniężne netto z działalności operacyjnej, w tym	1 073	2 112	1 292
Środki z działalności operacyjnej:	1 993	1 739	1 720
Zysk netto	902	376	421
Amortyzacja	910	1 089	1 130
Odsetki i dywidendy, netto	203	209	128
Pozostałe	-22	65	41
Zmiana w pozycjach kapitału pracującego:	-920	373	-428
Zmiana stanu należności	-520	209	-171
Zmiana stanu zapasów	-663	651	-668
Zmiana stanu zobowiązań i rozliczenia międzyokresowe bierne	264	-366	382
Zmiana stanu rezerw	-1	-121	29
Środki pieniężne netto z działalności inwestycyjnej	-1 606	-1 750	-908
Środki pieniężne netto z działalności finansowej	532	-335	-409
Zmiana stanu środków pieniężnych netto	-1	27	-25

Wydatki inwestycyjne

mln PLN



Dane operacyjne 2000-2002

Przychody ze sprzedaży produktów lekkich oraz innych produktów rafineryjnych Grupy PKN ORLEN SA

Tabela przedstawia przychody ze sprzedaży produktów lekkich oraz innych produktów rafineryjnych Grupy PKN ORLEN SA według rodzaju oraz procentowego udziału w łącznych przychodach ze sprzedaży produktów.

Przychody ze sprzedaży produktów lekkich Grupy ORLEN ¹	2001		2002	
	mln PLN	% łącznej sprzedaży ²	mln PLN	% łącznej sprzedaży ²
Benzyny	4 576	29,7	4 401	29,3
Oleje napędowe	3 833	24,9	3 614	24,1
Ekoterm	2 156	14,0	1 642	10,9
JET A-1	403	2,6	253	1,7
Produkty lekkie łącznie	10 968	71,2	9 910	66,0
Przychody ze sprzedaży innych produktów rafineryjnych Grupy PKN ORLEN SA ¹				
LPG	446	2,9	372	2,5
Ciężki olej opałowy	452	2,9	539	3,6
Asfalty	292	1,9	323	2,2
Oleje bazowe	110	0,7	83	0,6
Oleje silnikowe	129	0,8	109	0,7
Oleje przemysłowe	137	0,9	107	0,7
Pozostałe produkty rafineryjne	575	3,7	712	4,7
Inne produkty rafineryjne łącznie	2 141	13,9	2 245	15,0

¹ Według MSSF

² Udział procentowy w łącznej sprzedaży produktów

Ilościowa sprzedaż produktów lekkich Grupy ORLEN

Ilościowa sprzedaż produktów lekkich Grupy ORLEN	2001		2002	
	tys. ton	% łącznej sprzedaży	tys. ton	% łącznej sprzedaży
Benzyny	3 131	24,7	3 122	24,3
Oleje napędowe	3 023	23,9	3 128	24,4
Ekoterm	2 039	16,1	1 585	12,3
JET A-1	322	2,5	268	2,1
Produkty lekkie łącznie	8 515	67,2	8 103	63,1
Ilościowa sprzedaż innych produktów rafineryjnych Grupy PKN ORLEN SA				
LPG	366	2,9	302	2,4
Ciężki olej opałowy	1 038	8,2	1 044	8,1
Asfalty	471	3,7	551	4,3
Oleje bazowe	84	0,7	73	0,6
Oleje silnikowe	35	0,3	29	0,2
Oleje przemysłowe	47	0,4	33	0,3
Pozostałe produkty rafineryjne	543	4,3	673	5,2
Inne produkty rafineryjne łącznie	2 584	20,4	2 705	21,1

Ilościowa sprzedaż produktów lekkich oraz innych produktów rafineryjnych Grupy PKN ORLEN SA

Tabela przedstawia wolumen sprzedaży produktów lekkich oraz innych produktów rafineryjnych Grupy PKN ORLEN SA według rodzaju oraz procentowego udziału w łącznej sprzedaży produktów.

Przychody ze sprzedaży produktów petrochemicznych Grupy PKN ORLEN SA

Tabela przedstawia przychody ze sprzedaży produktów petrochemicznych Grupy PKN ORLEN SA według rodzaju oraz procentowego udziału w łącznych przychodach ze sprzedaży produktów.

	2001		2002	
	mln PLN	% łącznej sprzedaży ²	mln PLN	% łącznej sprzedaży ²
Polichlorek winylu	238	1,5	476	3,2
Polietylen	379	2,5	410	2,7
Polipropylen	307	2,0	349	2,3
Saletra amonowa	154	1,0	179	1,2
Glikole	153	1,0	178	1,2
Granulat z PCW	103	0,7	132	0,9
Propylen	107	0,7	123	0,8
CANWIL ¹	99	0,6	118	0,8
Fenol	98	0,6	92	0,6
Butadien	48	0,3	60	0,4
Aceton	47	0,3	50	0,3
Etylen	76	0,5	17	0,1
Pozostałe produkty chemiczne i petrochemiczne	496	3,2	670	4,5
Produkty petrochemiczne łącznie	2 305	15,0	2 854	19,0
Przychody ze sprzedaży produktów łącznie	15 414	100,0	15 009	100,0

Przychody ze sprzedaży produktów i materiałów wyniosły łącznie 17 038 mln PLN w 2001 roku i 16 902 mln PLN w 2002 roku

¹ Saletrzak z dodatkiem magnezu

² Udział procentowy w łącznej sprzedaży produktów

	2001		2002	
	tys. ton	% łącznej sprzedaży	tys. ton	% łącznej sprzedaży
Polichlorek winylu	120	1,0	205	1,6
Polietylen	137	1,1	159	1,2
Polipropylen	120	0,9	141	1,1
Saletra amonowa	328	2,6	389	3,0
Glikole	90	0,7	115	0,9
Granulat z PCW	37	0,3	47	0,4
Propylen	68	0,5	82	0,6
CANWIL ¹	228	1,8	283	2,2
Fenol	51	0,4	50	0,4
Butadien	36	0,3	51	0,4
Aceton	31	0,2	31	0,2
Etylen	32	0,3	10	0,1
Pozostałe produkty chemiczne i petrochemiczne	286	2,3	465	3,6
Produkty petrochemiczne łącznie	1 566	12,4	2 028	15,8
Produkty rafineryjne i petrochemiczne łącznie	12 665	100,0	12 836	100,0

¹ Saletrzak z dodatkiem magnezu

Ilościowa sprzedaż produktów petrochemicznych Grupy PKN ORLEN SA

Tabela przedstawia wolumen sprzedaży produktów petrochemicznych Grupy PKN ORLEN SA według rodzaju oraz procentowego udziału w łącznej sprzedaży produktów.

Rafineria w Płocku – specyfikacja techniczna

Tabela przedstawia listę nominalnych zdolności przerobowych głównych instalacji w Płocku na 31 grudnia 2000, 2001 i 2002.

	2000	2001	2002
	tys. ton	tys. ton	tys. ton
Instalacje destylacji atmosferycznej i próżniowej	13 500	13 500	13 500
Reformingi semiregeneratywne	1 230	1 260	1 260
Reformingi CCR	1 600	1 606	1 606
Hydroodsiarczanie paliwa lotniczego	160	160	160
Hydroodsiarczanie olejów napędowych	4 260	4 260	4 260
Fluidalny krating katalityczny (FKK I, II)	2 300	2 300	2 300
Alkilacja HF	150	150	150
Rafinacja olejów smarowych furfurolem	400	400	400
Odparafrinowanie olejów smarowych	266	215	215
Hydrorafinacja olejów smarowych	130	130	130
Asfalty	600	740	740
Hydrokraking	2 600	2 600	2 600
Izomeryzacja C ₅ – C ₆	600	600	600
Hydroodsiarczanie pozostałości próżniowej	1 800	1 800	1 800
Odsiarczanie gazu płynnego	260	508	508

	2000	2001	2002
	tys. ton	tys. ton	tys. ton
Instalacja Clausa (t H ₂ S/h)	35	39	39
EMTB	100	120	120
Ekstrakcja aromatów	480	480	480
Paraksylen	32	32	32
Olefiny	360	360	360
Polietylen	155	150	150
Polipropylen	110	116	116
Tlenek etylenu	100	105	105
Glikole	105	106	106
Fenol	45	45	45
Aceton	29	29	29
Butadien	55	55	55
Benzen	115	115	115
Uwodornienie benzyny popirolitycznej	288	270	270

Rafineria w Płocku – specyfikacja techniczna

Rafineria w Płocku – przerób i uzyski

Przerób i uzyski w rafinerii płockiej,
a także szacunkowe wartości
procentowe wykorzystania.

Przerób	2000		2001		2002	
	tys. ton	%	tys. ton	%	tys. ton	%
Ropa naftowa	12 537	92,8	12 319	93,5	12 474	93,0
Inne surowce zasilające, w tym	967	7,2	859	6,5	944	7,0
Gaz ziemny	384	2,8	368	2,8	363	2,7
Łącznie	13 504	100,0	13 178	100,0	13 418	100,0
Uzyski – paliwa						
Benzyny	3 206	28,3	3 176	29,1	2 979	27,3
Oleje napędowe	3 147	27,8	2 759	25,3	3 020	27,6
Ekoterm	1 526	13,5	1 974	18,1	1 705	15,6
Paliwo lotnicze JET A-1	263	2,3	283	2,6	263	2,4
LPG	253	2,2	217	2,0	208	1,9
Paliwa łącznie	8 395	74,2	8 409	77,2	8 175	74,8

Uzyski – pozostałe produkty rafineryjne

	2000		2001		2002	
	tys. ton	%	tys. ton	%	tys. ton	%
Ciężki olej opałowy	1 180	10,4	939	8,6	950	8,7
Asfalty	508	4,5	425	3,9	487	4,5
Bazy olejów smarowych	159	1,4	126	1,2	122	1,1
Inne	85	0,8	97	0,9	27	0,2
Pozostałe produkty rafineryjne łącznie	1 931	17,1	1 587	14,6	1 586	14,5

Rafineria w Płocku – przerób i uzyski

Rafineria w Płocku – przerób i uzyski

	2000		2001		2002	
	tys. ton	%	tys. ton	%	tys. ton	%
Petrochemikalia						
Aromaty	116	1,0	112	1,0	197	1,8
Polietylen	129	1,1	138	1,3	158	1,4
Polipropylen	124	1,1	122	1,1	143	1,3
Etylen	143	1,3	92	0,8	116	1,1
Glikole	111	1,0	91	0,8	116	1,1
Propylen	88	0,8	70	0,6	82	0,7
Pozostałe	272	2,4	273	2,5	354	3,2
Petrochemikalia łącznie	983	8,7	899	8,3	1 165	10,7
Uzyski łącznie	11 309		10 895		10 926	
Zmiany zapasów	28		-5		91	
Paliwo rafineryjne	1 910		2 030		2 073	
Wskaźnik wykorzystania mocy przerobowej		92,9		91,2		92,4

	2000		2001		2002	
	tys. ton	%	tys. ton	%	tys. ton	%
Przerób						
Ropa naftowa	400	54,8	446	71,0	437	77,6
Inne surowce zasilające	330	45,2	182	29,0	126	22,4
Przerób łącznie	730	100,0	628	100,0	563	100,0
Uzyski – paliwa						
Benzyny	32	4,4	3	0,5	–	–
Oleje napędowe	232	31,8	111	17,8	33	5,9
Ekoterm	83	11,4	54	8,7	–	–
Paliwa łącznie	347	47,6	168	27,0	33	5,9

Rafineria w Trzebini – przerób i uzyski

Przerób i uzyski w rafinerii w Trzebini,
a także szacunkowe wartości
procentowe wykorzystania.

Rafineria w Trzebini – przerób i uzyski

	2000		2001		2002	
	tys. ton	%	tys. ton	%	tys. ton	%
Inne produkty rafineryjne						
Bazowe oleje smarowe	24	3,3	13	2,1	–	–
Komponenty benzyn	83	11,4	84	13,5	95	16,9
Olej opałowy ciężki	162	22,2	190	30,5	108	19,2
Inne	113	15,5	167	26,8	326	58,0
Inne produkty rafineryjne łącznie	382	52,4	454	73,0	529	94,1
Uzyski łącznie	729	100,0	622	100,0	562	100,0
Wskaźnik wykorzystania mocy przerobowej		100,0		89,2		87,4

	2000		2001		2002	
	tys. ton	%	tys. ton	%	tys. ton	%
Przerób						
Ropa naftowa	127	28,7	116	22,9	130	48,1
Inne surowce zasilające	316	71,3	391	77,1	140	51,9
Przerób łącznie	443	100,0	507	100,0	270	100,0
Uzyski – paliwa						
Benzyny	13	3,0	–	–	–	–
Oleje napędowe	270	62,4	350	72,0	51	19,1
Paliwa łącznie	283	65,4	350	72,0	51	19,1

Rafineria w Jedliczach – przerób i uzyski

Przerób i uzyski rafinerii w Jedliczach, a także szacunkowe wartości procentowe wykorzystania.

Rafineria w Jedliczach – przerób i uzyski

	2000		2001		2002	
	tys. ton	%	tys. ton	%	tys. ton	%
Inne produkty rafineryjne						
Bazowe oleje smarowe	58	13,4	50	10,3	34	12,9
Olej opałowy ciężki	78	18,0	71	14,6	102	38,5
Inne	14	3,2	15	3,1	78	29,4
Inne produkty rafineryjne łącznie	150	34,6	136	28,0	214	80,9
Uzyski łącznie	433	100,0	486	100,0	265	100,0
Wskaźnik wykorzystania mocy przerobowej		90,7		85,9		95,9

	2000	2001	2002
Grupa PKN ORLEN SA, w tym	2 077	2 041	1 933
PKN ORLEN SA – DODO	631	632	620
Rafineria Gdańska SA	275	314	333
Koncerny zagraniczne, w tym	703	776	826
BP (+ARAL)	130	146	280
Statoil (+Preem)	110	122	211
Shell (+DEA)	154	197	213
Pozostałe¹	3 527	3 500	3 600
Razem	6 582	6 631	6 692

¹ Dane szacunkowe

Źródło: Nafta Polska SA, Polska Izba Paliw, PKN ORLEN SA

Stacje paliw w Polsce

Tabela przedstawia strukturę sieci stacji paliw w Polsce na koniec roku.

Nazwa rafinerii	2000			2001			2002		
	zdolności przerobowe	przerób ropy	wykorzystanie mocy	zdolności przerobowe	przerób ropy	wykorzystanie mocy	zdolności przerobowe	przerób ropy	wykorzystanie mocy
	tys. ton	tys. ton	%	tys. ton	tys. ton	%	tys. ton	tys. ton	%
Rafineria w Płocku	13 500	12 537	92,9	13 500	12 319	91,3	13 500	12 474	92,4
Rafineria w Trzebini	400	400	100,0	500	446	89,2	500	437	87,4
Rafineria w Jedliczach	140	127	90,7	135	116	85,9	135	130	95,9
Grupa PKN ORLEN SA łącznie	14 040	13 064	93,0	14 135	12 881	91,1	14 135	13 041	92,3
Rafineria w Gdańsku	4 500	4 245	94,3	4 500	4 171	92,7	4 500	3 932	87,4
Rafineria w Czechowicach	680	648	95,3	680	629	92,5	680	582	85,6
Rafineria w Gorlicach	170	131	77,1	170	144	84,7	170	141	82,9
Rafineria w Jaśle	150	95	63,3	150	90	60,0	150	83	55,3
Łącznie	19 540	18 183	93,1	19 635	17 915	91,2	19 635	17 779	87,4

¹ Przy założeniu nominalnej zdolności przerobu ropy na poziomie z początku danego roku
Źródło: Nafta Polska SA, PKN ORLEN SA

Dane rynkowe

Akcyza

stawki na
początek roku

	1999	2000	2001	2002	2003	2003 ¹	UE min.
	PLN/1000 l	PLN/1000 l	PLN/1000 l	PLN/1000 l	PLN/1000 l	EUR/1000 l	EUR/1000 l
Benzyna	929	1 177	1 346	1 464	1 498	377	287
Olej napędowy ²	665	846	1 002	1 090	1 129	284	245
Paliwo lotnicze JET A-1	612	782	923	1 003	1 026	258	245

Cła

importowe³

	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Benzyny	15%	13%	10%	5%	3%	–	–
Olej napędowy	25%	20%	15%	11%	4%	–	–

¹ Według średniego kursu NBP z dnia 2.1.2003 – PLN/EUR 3,9773

² Zawartość siarki: 50-200 ppm

³ Zniesienie cła nastąpiło we wrześniu 2000 roku

Źródło: Nafta Polska SA, europa.eu.int

Akcyza i cła importowe
na paliwa w Polsce

Jakość paliw

Porównanie obowiązujących norm jakościowych w Polsce, krajach UE, wybranych krajach Europy Środkowej (Czechy-CH, Węgry-H, Słowacja-SK, Ukraina-UA) i przewidywać w UE na rok 2005.

Normy na benzyny		PL	CH,H,SK	UA	UE	UE
parametr	jednostka miary	2003	2003	2003	od 2000	od 2005
Zawartość siarki	mg/kg, max.	150	150	500-1000	150	50/10 ¹
Zawartość aromatów	% obj. max.	42	42	–	42	35
Zawartość benzenu	% obj. max.	1	1	–	1	1
Zawartość olefin	% obj. max.	18	21/18 ²	–	18	18

Normy na oleje napędowe		PL	CH,H,SK	UA	UE	UE
parametr	jednostka miary	2003	2003	2003	od 2000	od 2005
Zawartość siarki	mg/kg, max.	350	350	2000	350	50/10 ¹
Zawartość poliaromatów	% (m/m), max.	11	11	–	11	11
Liczba cetanowa	minimum	51	51	45	51	51

¹ Winna być zapewniona dostępność (geograficznie zrównoważona) paliwa bejsiarkowego (10 mg/kg siarki)

² Wartość 21% dotyczy benzyny bezołowiowej o liczbie oktanowej 91
(–) Brak norm lub ostatecznych danych

Źródło: Nafta Polska SA, OECD, PKN ORLEN SA

	2000	2001	2002
Kurs PLN/USD – na koniec okresu	4,1432	3,9863	3,8388
Kurs PLN/USD – średni w okresie	4,3464	4,0939	4,0795
Ropa Brent – na koniec okresu ¹	22,77	19,01	30,40
Ropa Brent – średnia w okresie ¹	28,54	24,44	25,04
Benzyna bezołowiowa 95 ²	306,5	256,7	249,6
Benzyna bezołowiowa 98 ²	342,5	295,0	285,1
Olej napędowy ²	277,9	236,5	222,8
Paliwo lotnicze JET A-1 ²	296,5	245,2	233,2
Polietylen ²	843,4	716,5	810,2
Polipropylen ²	715,5	650,5	778,0
Etylen ²	608	552	486
Propylen ²	501	413	429
Dyferencjał Ural Rtd./Brent ¹	-1,427	-1,333	-1,219

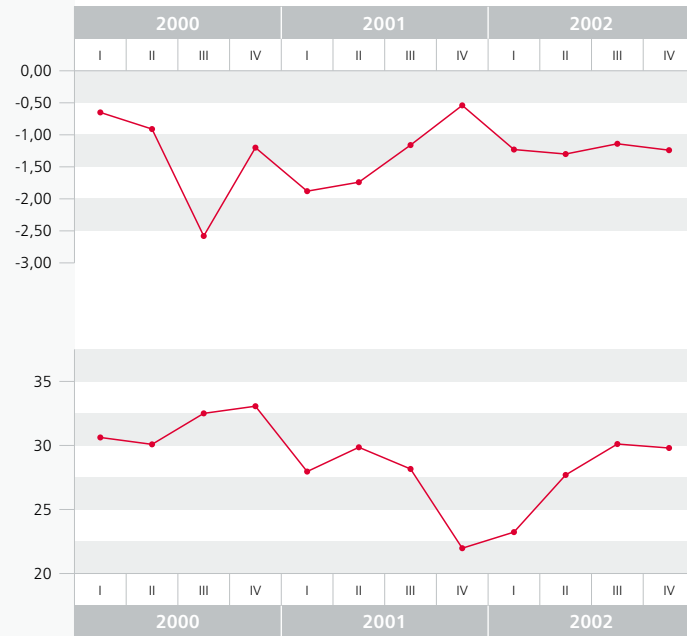
¹ USD/baryłkę

² USD/tonę

Podstawowe notowania

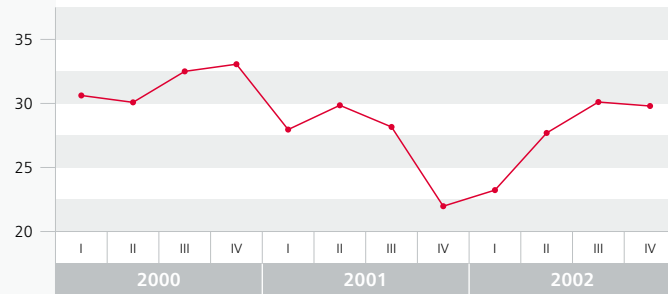
Dyferencjał Ural/Brent

USD / baryłkę



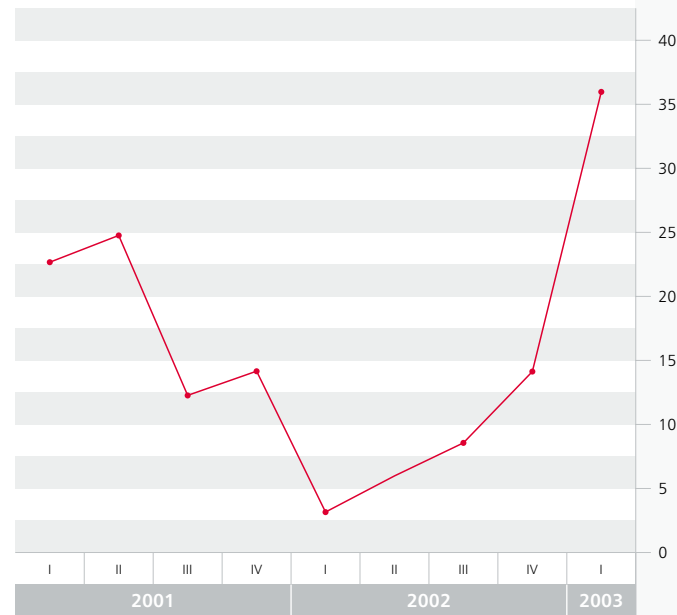
Cena ropy naftowej – średnia kwartalna

USD / baryłkę



Marża rafineryjna z notowań

USD / tonę



Polska	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Wzrost PKB (%)	6,0	6,8	4,8	4,1	4,0	1,1	1,3
Nominalny PKB (mld USD)	143,9	144,0	158,5	155,2	157,6	177,7	188,6
PKB na 1 mieszkańca (USD)	3 727	3 725	4 098	4 014	4 078	4 560	4 885
Popyt krajowy (ceny stałe) ¹	9,7	9,2	6,4	4,8	2,8	-1,7	0,8
Wskaźnik inflacji (%)	19,9	14,9	11,8	7,3	10,1	5,5	1,9
Bezrobocie	13,2	10,3	10,4	13,1	15,1	17,4	18,1

UE-15	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Wzrost PKB (%)	1,6	2,5	2,9	2,6	3,3	1,6	1,4
Nominalny PKB (mld USD)	8 776	8 220	8 541	8 541	7 853	7 894	9 260
PKB na 1 mieszkańca (USD)	23 549	21 995	22 803	22 749	20 862	20 918	24 467
Popyt wewnętrzny ¹	1,4	2,3	3,9	3,2	3,0	1,4	1,3
Wskaźnik inflacji (%)	2,4	1,7	1,3	1,2	2,1	2,3	2,3
Bezrobocie	10,2	10,0	9,4	8,7	7,8	7,3	7,6

¹ Zmiana w stosunku do poprzedniego roku
Źródło: GUS, NBP, Eurostat, OECD, ECB, szacunki własne

Tabela
przeliczeniowa

Spółka gromadzi i publikuje informacje statystyczne dotyczące swojej działalności w jednostkach systemu metrycznego (tony), a nie w jednostkach imperialnych (baryłki).
Wartości w jednostkach metrycznych można przeliczać na baryłki przy wykorzystaniu danych przeliczeniowych podanych w tabeli.

Dane ogólne					
1 baryłka	=	0,1590	metrów sześciennych	=	159,0 litrów
1 metr sześcienny	=	6,2898	baryłki	=	35,31 stóp sześciennych
Ropa naftowa i produkty					
1 tona ropy naftowej	=	7,4	baryłki ropy naftowej (przyjmując określony ciężar 34° American Petroleum Institute – API)		
1 baryłka ropy dziennie	=	50	ton metrycznych ropy naftowej rocznie		
1 tona LPG	=	11,6	baryłki	=	1,84 m³
1 tona benzyny	=	8,4	baryłki	=	1,34 m³
1 tona paliwa lotniczego	=	7,9	baryłki	=	1,26 m³
1 tona oleju napędowego lub opałowego	=	7,4	baryłki	=	1,18 m³
1 tona ciężkiego oleju opałowego	=	6,4	baryłki	=	1,02 m³
1 tona smarów	=	7,1	baryłki	=	1,13 m³
1 tona asfaltu	=	6,2	baryłki	=	0,99 m³
1 tona aromatów	=	7,2	baryłki	=	1,14 m³
1 tona rafinowanych produktów naftowych	=	7,9	baryłki (średnio)	=	1,26 m³

Polski Koncern Naftowy ORLEN SA

ul. Chemików 7, 09-411 Płock
tel. 24/365 00 00
fax 24/365 40 40
www.orlen.pl

Biuro w Warszawie

ul. Pankiewicza 4, 00-950 Warszawa
tel. 22/695 35 50
fax 22/628 77 28

Biuro Kontaktów z Inwestorami

tel. 24/365 33 90
fax 24/365 56 88
e-mail: ir@orlen.pl

Biuro Prasowe

tel. 22/695 34 25, fax 22/695 35 27
tel. 24/365 41 50, 365 59 29
fax 24/365 50 15, 365 59 49
e-mail: media@orlen.pl
e-mail: centrumprasowe@orlen.pl

ORLEN Deutschland GmbH

Ramskamp 71-75
25337 Elmshorn
tel. +49 41/21 47 11
fax +49 41/21 47 12 71
www.orlen-deutschland.de

Inwestowanie w akcje wiąże się z wysokim ryzykiem właściwym dla instrumentów rynku kapitałowego. Emitent nie ponosi odpowiedzialności za decyzje inwestycyjne Czytelników, podejmowane na podstawie wyżej przedstawionego materiału.

© Polski Koncern Naftowy ORLEN SA 2003

Raporty kwartalne skonsolidowane z elementami jednostkowego

II kwartał 2003 roku	13.08.2003 r.
III kwartał 2003 roku	13.11.2003 r.

Raporty półroczne za 2003 rok

Skonsolidowany Grupy Kapitałowej PKN ORLEN SA	25.09.2003 r.
---	---------------



www.ortalen.pl